

Mode d'emploi — EN — **Cutimed® Gelling Fiber**

Product Description

Cutimed® Gelling Fiber is a soft, hydrophilic, sterile, nonwoven, gel forming pad or ribbon dressing composed of sodium carboxymethylcellulose and enhanced fibers for strengthening. Cutimed® Gelling Fiber is a conformable and highly absorbent dressing. Cutimed® Gelling Fiber absorbs wound fluid and transforms into a soft gel, which maintains a moist environment to support the bodies healing process. Cutimed® Gelling Fiber helps in the removal of nonviable tissue from the wound (autolytic debridement), without damaging newly formed tissue.

Intended purpose and indications

Under medical supervision Cutimed® Gelling Fiber is intended to cover dry to heavily exuding wounds and to absorb exudate.

- Cutimed® Gelling Fiber can be used for the local treatment of:
 - Leu ulcers, pressure ulcers (stage II-IV) and diabetic ulcers
- Surgical wounds (e.g. post-operative, wounds left to heal by secondary intent and donor sites)
- Partial thickness burns
- Exudate absorption in oncology wounds
- Traumatic wounds (e.g. abrasions and lacerations)

Material composition

Cutimed® Gelling Fiber is composed of sodium carboxymethyl cellulose and strengthening fibers made from high-density polyethylene and polyethylene terephthalate.

Directions for Use

Cutimed® Gelling Fiber is a moisture maintaining fiber dressing for dry to heavily exuding wounds. Product is cuttable to size and both sides of the product can be applied to the wound. Cutimed® Gelling Fiber can be left in place for up to 7 days, except in burns and donor sites where it can be left in place up to 14 days.

Please contact your healthcare professional if you are unsure whether the product is appropriate for you.

Preparation

Application and removal of the dressing should be in accordance with good clinical practice. Before applying the dressing disinfect hands. Prepare treatment environment and items for an aseptic dressing application (disposable gloves, sterile tweezers and scissors). If necessary, debride (e.g. with Cutimed® DebriClean) and irrigate the wound and remove leftover cleaning solution afterwards.

Application

Exuding wounds (excluding partial thickness burns)

- Choose the appropriate size of the dressing and cut to size, if necessary: Cutimed® Gelling Fiber should overlap the wound by 1 cm, as the dressing will shrink when it absorbs exudate. **(B1)**
- Apply Cutimed® Gelling Fiber to the wound and cover it with a moisture balancing dressing such as Cutimed® Siltec®, Cutimed® Sorbion® or other appropriate secondary dressing **(C)**.
- All wounds should be inspected regularly. Remove Cutimed® Gelling Fiber when clinically indicated (e.g. excessive bleeding, leakage or suspicion of infection).

Dry wounds

- Choose the appropriate size of the dressing and cut to size, if necessary: Cutimed® Gelling Fiber should overlap the wound by 1 cm, as the dressing will shrink when it absorbs fluid. **(B1)**
- Apply Cutimed® Gelling Fiber on the wound and wet with sterile water or saline over the wound area.
- Cover Cutimed® Gelling Fiber with a moisture retentive dressing such as Cutimed® Siltec® **(C)** to avoid drying out of the dressing and subsequent drying of the wound.
- All wounds should be inspected regularly. Remove Cutimed® Gelling Fiber when clinically indicated (i.e. leakage, excessive bleeding, or suspicion of infection).

Deep wounds and cavities

- Dry the surrounding skin thoroughly.
- Loosely pack Cutimed® Gelling Fiber ribbon or pad into the wound to allow swelling. When using Cutimed® Gelling Fiber ribbon, cut to appropriate length leaving a small overhang of 2 to 3 cm outside the wound for easy retrieval **(B2)**.
- Cover with a moisture retentive dressing such as Cutimed® Siltec® or other appropriate secondary dressing **(C)**.
- Partial thickness burns and donor sites**
- Choose the appropriate size of the dressing. For larger wound areas, Cutimed® Gelling Fiber dressings can be combined. Cutimed® Gelling Fiber should overlap the wound or other adjacent Cutimed® Gelling Fiber dressings by at least 5 cm, as the dressing will shrink when it is retracted **(B2)**.
- Cutimed® Gelling Fiber should be covered with sterile loosely woven gauze pad and appropriately secured **(C)**. In the post wound period (up to 4 days), high volumes of wound exudate may require frequent changes of Cutimed® Gelling Fiber.
- Change the cover regularly and inspect Cutimed® Gelling Fiber while it remains in place on the wound.
- Adherence to the wound bed of the Cutimed® Gelling Fiber is a desired characteristic. Non-adherence of areas of the dressing may indicate deepening of the wound or infection. Areas of the dressing may be cut away to enable inspection of the wound. The exposed areas should then be treated appropriately.
- As the wound re-epithelializes, Cutimed® Gelling Fiber will detach or be easily removed.

Removal (Dressing change)

- If removing Cutimed® Gelling Fiber is difficult, it should be fully saturated with sterile saline or water and removed slowly.
- Cleanse the wound after removal of Cutimed® Gelling Fiber to avoid residues with an appropriate sterile wound cleansing solution.
- Newly formed blood vessels may produce a blood-stained wound fluid.

Supportive measures

Appropriate supportive measures should be taken where indicated e.g. for venous leg ulcers use of graduated compression bandaging (e.g. JOBST® Ulcer Care)

Contraindications

- Cutimed® Gelling Fiber should not be used on individuals who are sensitive to or who have had an allergic reaction to the dressing or its components.
- Cutimed® Gelling Fiber is not intended for use as a surgical sponge.
- Cutimed® Gelling Fiber is not intended for use within internal body cavities or within closed wounds.
- Infection is not a contraindication to the use of Cutimed® Gelling Fiber.

Warnings and Precautions

Cutimed® Gelling Fiber should be used under medical supervision and if the treated condition deteriorates (e.g. development of infection), falls to improve or if a side effect is observed, consult a physician or an appropriate health care professional.

- Cutimed® Gelling Fiber should not be used if contaminated.
- Cutimed® Gelling is for single use only. Re-use may lead to increased risk of infection or cross contamination.

Size table

cm	inch
5 x 5 cm	2 x 2 in.
10 x 10 cm	4 x 4 in.
15 x 15 cm	6 x 6 in.
14 x 10 cm	3/2 x 4 in.
4 x 20 cm	3/2 x 8 in.
4 x 30 cm	3/2 x 12 in.
2 x 45 cm	3/4 x 18 in.
1 x 45 cm	2/5 x 18 in.

Storage and /or special handling conditions that apply

Store in cool dry place (10°C – 30°C/50°F – 86°F) and keep away from direct sunlight.

Disposal

Discard any unused portion of Cutimed® Gelling Fiber or used product according to local regulations, e.g. via regular household or clinical waste.

Notice

Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to the BSN medical GmbH and the competent authority of your state.

 Mode d'emploi — FR — **Cutimed® Gelling Fiber**

Description du produit

Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber est un pansement sous forme de tampon de gel ou de ruban souple, hydrophile, stérile et non tissé composé de carboxyméthylcellulose sodique et de fibres renforcées pour plus de solidité. Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber est un pansement conformable et hautement absorbant. Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber absorbe le liquide de la plaie et se transforme en un gel doux, qui maintient un environnement humide pour favoriser la cicatrisation du corps. Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber aide à l'élimination des tissus non viables de la plaie (débridement autolytique), sans endommager les tissus récemment formés.

Utilisation prévue et indications

Sous surveillance médicale, le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber est conçu pour recouvrir les plaies sèches fortement exsudatives et absorber l'exsudat.

- Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber peut être utilisé pour le traitement local de:
 - Les ulcères de jambe, ulcères de pression (stade II-IV) et ulcères diabétiques
- Des plaies chirurgicales (p. ex., post-opératoires, plaies dont la cicatrisation doit s'effectuer par seconde intention et sites donneurs)
- Des brûlures au deuxième degré
- Des brûlures au deuxième degré
- De l'absorption d'exsudat dans les plaies en oncologie
- Des plaies traumatiques (p. ex., abrasions et lésations)

Composition des matériaux

Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber est composé de carboxyméthylcellulose sodique et de fibres de renforcement en polyéthylène haute densité et polyéthylène tétraphalate.

Mode d'emploi

Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber est un pansement à base de fibres permettant de maintenir l'humidité pour les plaies sèches à fort exsudat. Le produit peut être découpé à la taille appropriée et ses deux faces peuvent être appliquées sur la plaie. Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber peut être laissé en place jusqu'à 7 jours, sauf au niveau des brûlures et des sites donneurs où il peut être laissé en place jusqu'à 14 jours. Contacter un professionnel de santé en cas de doute quant à l'adéquation du produit à une situation particulière.

Préparation

L'application et le retrait du pansement doivent être effectués conformément aux bonnes pratiques cliniques. Se désinfecter les mains avant d'appliquer le pansement. Préparer l'environnement de traitement et les articles nécessaires pour appliquer un pansement aseptique (gants jetables, ciseaux et pinces stériles). Le cas échéant, procéder à la détertion (p. ex. avec Cutimed® DebriClean) et à l'irrigation de la plaie, puis éliminer la solution de nettoyage résiduelle.

Application

Plaies exsudatives (sauf brûlures au deuxième degré)

- Choisir la taille appropriée du pansement et le couper si nécessaire : le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber doit recouvrir 1 cm de la peau autour de la plaie, car le pansement rétrécit en absorbant le liquide. **(B1)**
- Appliquer le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber sur la plaie et couvrir avec un pansement rétenteur d'humidité, tel que le Cutimed® Siltec®, le Cutimed® Sorbion® ou tout autre pansement secondaire approprié **(C)**.
- Toutes les plaies doivent être fréquemment inspectées. Retirer le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber lorsque cela est cliniquement indiqué (c.-à-d. en cas de fuite, de saignement excessif ou de suspicion d'infection).

Plaies sèches

- Choisir la taille de pansement appropriée et le couper si nécessaire : le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber doit recouvrir 1 cm de la peau autour de la plaie, car le pansement rétrécit en absorbant le liquide. **(B1)**
- Placer le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber sur la plaie et mouiller la zone de la plaie avec de l'eau stérile ou du sérum physiologique.
- Couvrir le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber avec un pansement rétenteur d'humidité tel que le Cutimed® Siltec® **(C)** pour éviter que le pansement ne sèche ou n'adhère ultérieurement à la plaie.
- Toutes les plaies doivent être fréquemment inspectées. Retirer le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber lorsque cela est cliniquement indiqué (c.-à-d. en cas de fuite, de saignement excessif ou de suspicion d'infection).

Plaies et cavités profondes

- Sécher soigneusement la peau tout autour.
- Placer le ruban ou la compresse du pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber de manière lâche dans la plaie pour permettre au pansement de gonfler. En cas d'utilisation du pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber sous forme de ruban, couper à la longueur appropriée en laissant un petit excédent de 2 à 3 cm à l'extérieur de la plaie afin d'en faciliter le retrait **(B2)**.
- Couvrir avec un pansement rétenteur d'humidité, tel que le Cutimed® Siltec® ou tout autre pansement secondaire approprié **(C)**.

Brûlures au deuxième degré et sites donneurs

- Choisir la taille de pansement appropriée. Si les zones de plaie sont étendues, il est possible de combiner plusieurs pansements géllifiants à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber. Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber doit recouvrir au moins 5 cm de la peau autour de la plaie ou tout autre pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber adhésif, car le pansement rétrécit en absorbant l'exsudat. **(B1)**
- Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber doit recouvrir d'un tampon de gaze stérile tissée de manière lâche et bien apposé (C). Pendant la période qui suit immédiatement la plaie (jusqu'à 4 jours), des volumes importants d'exsudat de la plaie peuvent nécessiter le retrait fréquent du pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber et son remplacement.
- Remplacer régulièrement le pansement et inspecter le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber pendant qu'il est en place sur la plaie.
- Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber doit adhérer au lit de la plaie. La non-adhérence des zones du pansement peut indiquer un approfondissement de la plaie ou une deepening of the wound or infection. Areas of the dressing may be cut away to enable inspection of the wound. The exposed areas should then be treated appropriately.
- Au fur et à mesure que la plaie se ré-épithéalise, le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber se détache ou peut être retiré facilement.

Retrait (remplacement du pansement)

- Si le retrait du pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber est difficile, il doit être entièrement saturé de sérum physiologique stérile ou d'eau, puis retiré lentement.
- Après le retrait du pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber, pour éviter de laisser des résidus, nettoyer la plaie avec une solution de nettoyage stérile appropriée.
- Les vaisseaux sanguins récemment formés peuvent produire un exsudat de plaie taché de sang.

Mesures de soutien

Des mesures de soutien appropriées doivent être prises lorsque cela est indiqué (p. ex., utilisation d'un bandage de compression gradué pour le traitement d'ulcères veineux de la jambe (p. ex., JOBST® Ulcer Care)).

Contre-indications

- Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber ne doit pas être utilisé sur les patients qui sont sensibles ou qui ont eu une réaction allergique au pansement ou à ses composants.
- Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® n'est pas destiné à être utilisé comme une éponge chirurgicale.
- Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber n'est pas destiné à être utilisé dans les cavités internes du corps ou dans les plaies fermées.
- L'infection n'est pas une contre-indication à l'utilisation du pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber.

Avertissements et précautions

Le pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber doit être utilisé sous surveillance médicale. et si le traitement condition détérioretes (e.g. développement of infection), falls to improve or if a side effect is observed, consult a physician or an appropriate health care professional.

- Cutimed® Gelling Fiber should not be used if contaminated.
- Cutimed® Gelling is for single use only. Re-use may lead to increased risk of infection or cross contamination.

Tableau des tailles

cm	pouces
5 x 5 cm	2 x 2 po
10 x 10 cm	4 x 4 po
15 x 15 cm	6 x 6 po
14 x 10 cm	3/2 x 4 po
4 x 20 cm	3/2 x 8 po
4 x 30 cm	3/2 x 12 po
2 x 45 cm	3/4 x 18 po
1 x 45 cm	2/5 x 18 po

Conditions de conservation et/ou de manipulation spéciales qui s'appliquent

Conserver dans un endroit frais et sec (entre 10 °C et 30 °C/50 °F et 86 °F) et conserver à l'abri des rayons directs du soleil.

Élimination

Le produit ou rebut tout morceau inutilisé du pansement géllifiant à base de fibres Cutimed® Gelling Fiber ou du produit utilisé conformément aux réglementations locales, p. ex. déchets ménagers ou cliniques.

Avertissement

Tout incident grave survenu en lien avec ce produit doit être signalé à BSN medical GmbH, ainsi qu'aux autorités nationales compétentes.

 Mode d'emploi — DE — **Cutimed® Gelling Fiber**

Produktbeschreibung

Cutimed® Gelling Fiber ist eine weiche, hydrophile, sterile, nicht gewebe gebildende Wundauflage oder -Tamponade, die aus Natriumcarboxymethylcellulose und verstärkten Fasern besteht. Cutimed® Gelling Fiber ist eine anpassungsfähige und stark absorbierende Wundauflage. Cutimed® Gelling Fiber nimmt Wundexsudat auf und bildet ein weiches Gel, welches die Wunde feucht hält und die Wundheilung unterstützt. Cutimed® Gelling Fiber erleichtert das Entfernen von abgestorbenem Gewebe aus der Wunde (autolytisches Debridement) ohne Beschädigung des neugebildeten Gewebes.

Anwendungsgebiete

Bajo supervisión médica, Cutimed® Gelling Fiber está diseñado para cubrir heridas desde muy exudativas hasta secas, y absorber el exudado.

Cutimed® Gelling Fiber puede utilizarse para el tratamiento local de:

- Úlceras de pierna, úlceras por presión (estadio II-IV) y úlceras de pie diabético
- Heridas quirúrgicas (p. ej., postoperatorias, heridas que cicatrizan por segunda intención y zonas donantes)
- Quemaduras de espesor parcial
- Absorción de exudado en heridas oncológicas
- Heridas traumáticas (p. ej., abrasiones y laceraciones)
- Verbrunnen zweiten Grades
- Exsudataufnahme in onkologischen Wunden
- Traumatische Wunden (z. B. Schür- und Risswunden)

Produktzusammensetzung

Cutimed® Gelling Fiber besteht aus Natriumcarboxymethylcellulose und Verstärkungsfasern aus hochdichtem Polyethylen und Polyäthylenterephthalat.

Gebrauchsanweisung

Cutimed® Gelling Fiber ist ein feucht haltender Faserverband für trockene bis stark exudierende Wunden. Das Produkt lässt sich auf die passende Größe zurechtschneiden und beide Seiten des Produkts können auf die Wunde aufgebracht werden. Cutimed® Gelling Fiber kann bis zu 7 Tage auf der Wunde verbleiben (Ausnahmen: bei Brandwunden und Spalthautentnahmestellen sind es bis zu 14 Tage).

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt für Sie geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Wundtherapeuten oder behandelnden Arzt.

Vorbereitung

Das Aufbringen und Entfernen der Wundauflage sollte in entsprechend der bewährten klinischen Praxis erfolgen. Vor dem Aufbringen der Wundauflage die Hände desinfizieren. Behandlungsumgebung und Gegenstände auf einen aseptische Verbandswechsel vorbereiten (Einweghandschuhe, sterile Pinzetze und Schere).

Falls erforderlich, ein Debridement durchführen (z. B. mit Cutimed® DebriClean), anschließend die Wunde spülen und die restliche Reinigungslösung entfernen.

Anwendung

Exsudierende Wunden (ausgenommen Verbrennungen zweiten Grades)

- Wählen Sie die passende Größe aus und schneiden Sie die Wundauflagen falls erforderlich zu. Überprüfen Sie die Wundauflage um 1 cm überlappen, da die Wundauflage durch die Aufnahme des Exsudats schrumpft. **(B1)**
- Legen Sie Cutimed® Gelling Fiber direkt auf die Wunde und decken Sie sie mit einem feuchtigkeitshaltenden Verband (z. B. Cutimed® Siltec®, Cutimed® Sorbion® oder einem anderen geeigneten Sekundärverband) ab **(C)**.
- Alle Wunden müssen regelmäßig inspiziert werden. Entfernen Sie Cutimed® Gelling Fiber, sofern es klinisch indiziert ist (d. h. bei übermäßiger Blutung, Austreten von Exsudat oder Verdacht auf Infektionen).

Trockene Wunden

- Wählen Sie die passende Größe aus und schneiden Sie die Wundauflagen falls erforderlich zu. Überprüfen Sie die Wundauflage um 1 cm überlappen, da die Wundauflage durch die Aufnahme von Flüssigkeit schrumpft. **(B1)**
- Bringen Sie Cutimed® Gelling Fiber auf die Wunde auf und feuchten Sie den Wundbereich mit Kochsalzlösung an.
- Decken Sie Cutimed® Gelling Fiber mit einem feuchtigkeitshaltenden Verband, z. B. Cutimed® Siltec® **(C)**, ab, um ein Austrocknen und eine nachfolgende Adhäsion der Wundauflage an der Wunde zu verhindern.
- Alle Wunden müssen regelmäßig inspiziert werden. Entfernen Sie Cutimed® Gelling Fiber, sofern es klinisch indiziert ist (d. h. bei übermäßiger Blutung, Austreten von Exsudat oder Verdacht auf Infektionen).

Tiefe Wunden und Wundhöhlen

- Trocknen Sie die umgebende Haut gründlich ab.
- Legen Sie Cutimed® Gelling Fiber Tamponade oder Wundauflage locker in die Wunde, so dass die Wundauflage aufliegen kann. Schneiden Sie die Cutimed® Gelling Fiber Tamponade auf die entsprechende Länge zu, so dass ein kleiner Überhang von 2–3 cm über die Wunde verbleibt, um die Tamponade problemlos wieder entfernen zu können **(B2)**.
- Decken Sie die Tamponade mit einem feuchtigkeitshaltenden Verband, z. B. Cutimed® Siltec® oder einem anderen geeigneten Sekundärverband, ab **(C)**.

Verbrennungen zweiten Grades und Spalthautentnahmestellen

- Wählen Sie die passende Größe aus. Bei größeren Wundbereichen können mehrere Cutimed® Gelling Fiber Wundauflagen kombiniert werden. Cutimed® Gelling Fiber sollte die Wundränder oder weitere angrenzende Cutimed® Gelling Fiber mit mindestens 1 cm überlappen, da die Wundauflage durch die Aufnahme des Exsudats schrumpft. **(B1)**
- Legen Sie Cutimed® Gelling Fiber auf die Wunde auf und feuchten Sie sie mit einer charakteristischen Lösung an. Die Adhärenz der Fasern der Wundauflage an der Wunde ist eine charakteristische Desade. La falta de adherencia de las áreas del apósito puede indicar una profundización de la herida o infección. Las áreas del apósito pueden cortarse para facilitar la inspección de la herida. A continuación, las áreas expuestas deben tratarse adecuadamente.
- A medida que la herida se reepiteliza, el apósito Cutimed® Gelling Fiber se desprendrá o quitará fácilmente.
- Cambie el apósito secundario regularmente e inspeccione el apósito Cutimed® Gelling Fiber mientras permanece en su lugar sobre la herida.
- Si la herida no mejora, retire el apósito Cutimed® Gelling Fiber de forma regular.
- Si la lesión tratada empeora (p. ej., con el desarrollo de una infección), no mejora o presenta algún efecto secundario, consulte con un médico o con el profesional de atención sanitaria correspondiente.
- Cutimed® Gelling Fiber no debe utilizarse si está contaminado.
- El apósito Cutimed® Gelling Fiber es de uso solo. La reutilización puede ocasionar un aumento del riesgo de infección o contaminación cruzada.

Entfernung (Wundauflagenwechsel)

• list das Entfernen des Cutimed® Gelling Fiber schwierig, befeuchten Sie die die Wundauflage vollständig mit steriler Kochsalzlösung oder sterilem Wasser und entfernen Sie sie langsam.

• Reinigung nach Entfernung der Cutimed® Gelling Fiber die Wunde zur Vermeidung von Rückständen mit einer geeigneten sterilen Wundreinigungslösung.

• Neu gebildete Blutgefäße können ein blütig verfärbtes Wundsekret verursachen.

Unterstützende Maßnahmen

Wenn medizinisch erforderlich müssen geeignete unterstützende Maßnahmen ergriffen werden (z. B. die Verwendung einer Bandage mit abgestufter Kompression bei der Behandlung venöser Ulzera an den Beinen, wie etwa der JOBST Ulcer Care).

Gegenanzeigen

- Cutimed® Gelling Fiber bitte nicht einsetzen bei Patienten mit Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe.
- Cutimed® Gelling Fiber nicht in chirurgischen Schwamm verwenden.
- Cutimed® Gelling Fiber nicht als Körperfüllung oder in geschlossene Wunden einbringen
- Eine Infektion stellt keine Kontraindikation zur Verwendung von Cutimed® Gelling Fiber dar.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Cutimed® Gelling Fiber sollte unter medizinischer Aufsicht verwendet werden.
- Wenn sich der Zustand der behandelten Wunde verschlechtert (z. B. durch Einsetzen von Schmerzen oder nicht verbessert oder wenn Nebenwirkungen auftreten, wenden Sie sich an Ihren Wundtherapeuten oder behandelnden Arzt.
- Cutimed® Gelling Fiber darf nicht verwendet werden, wenn es verunreinigt ist.
- Cutimed® Gelling ist nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Eine Wiederverwendung kann zu einem erhöhten Infektionsrisiko oder einer Kreuzkontamination führen.

Größentabelle

cm	Zoll
5 x 5 cm	2 x 2 Zoll
10 x 10 cm	4 x 4 Zoll
15 x 15 cm	6 x 6 Zoll
14 x 10 cm	3/2 x 4 Zoll
4 x 20 cm	3/2 x 8 Zoll
4 x 30 cm	3/2 x 12 Zoll
2 x 45 cm	3/4 x 18 Zoll
1 x 45 cm	2/5 x 18 Zoll

Aufbewahrung

Cutimed® Gelling Fiber sollte kühl und trocken gelagert werden (10 °C bis 30 °C). Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.

Entsorgung

Entsorgen Sie unbenutzte Teile von Cutimed® Gelling Fiber und das verwendete Produkt nach den örtlichen Vorschriften, z. B. als normalen Hausmüll oder als klinischen Abfall.

Hinweis

Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall, der sich im Zusammenhang mit diesem Produkt ereignet, der BSN medical GmbH und der zuständigen Behörde Ihres Landes.

 Instrucciones de uso — ES — **Cutimed® Gelling Fiber**

Descripción del producto

El apósito Cutimed® Gelling Fiber es un apósito absorbente de fibra hidrofílica y estáril compuesto de carboximetilcelulosa sódica y fibras mejoradas para su fortalecimiento. Cutimed® Gelling Fiber es un apósito conformable y altamente absorbente. Cutimed® Gelling Fiber absorbe el exudado de la herida y se transforma en un gel suave, que mantiene un entorno óptimo de humedad para ayudar en el proceso de cicatrización. Cutimed® Gelling Fiber facilita la eliminación de tejido no viable de la herida (desbridamiento autolítico), sin dañar el tejido recién formado.

Uso previsto e indicaciones

Sotto controllo medico, Cutimed® Gelling Fiber è indicata per gestire ferite da asciutte ad altamente essudanti e assorbire l'essudato.

Cutimed® Gelling Fiber può essere utilizzata per il trattamento locale di:

- Ulceras de pierna, úlceras por presión (estadio II-IV) y úlceras de pie diabético
- Heridas quirúrgicas (p. ej., postoperatorias, heridas que cicatrizan por segunda intención y zonas donantes)
- Quemaduras de espesor parcial
- Absorción de exudado en heridas oncológicas
- Heridas traumáticas (p. ej., abrasiones y laceraciones)
- Verbrunnen zweiten Grades
- Exsudataufnahme in onkologischen Wunden
- Traumatische Wunden (z. B. Schür- und Risswunden)

Composición de los materiales

Cutimed® Gelling Fiber está compuesto por carboximetilcelulosa sódica y fibras de refuerzo fabricadas con polietileno de alta densidad y tereftalato de polietileno.

Instrucciones de uso

Cutimed® Gelling Fiber es un apósito de fibra que mantiene la humedad en heridas secas hasta muy exudativas. El producto puede cortarse al tamaño necesario y ambos lados

